

CIP

PROPUESTA DE PRESUPUESTO /

PROPOSAL BUDGET

2012-2013

COMISION INTERAMERICANA DE PUERTOS / INTER-AMERICAN COMMITTEE ON PORTS
CUADRO No. 1 PROYECTO DE PRESUPUESTO 2012 / TABLE No. 1 BUDGET PROPOSAL 2012
(MILES US DOLARES) / (THOUSAND OF DOLLARS)

INGRESOS / INCOME						
			No.	\$	\$	%
1. Países miembros / Member States	Contribuciones / Contributions		34	6.0	204.0	78.2
2. Revista CIP / CIP Magazine	Derechos / Royalties		2	5.0	10.0	3.8
3. Reuniones / Meetings	Comisión y Comité Ejecutivo Perú / Committee and Executive Board Peru		1	25.0	25.0	9.6
4. Otros ingresos / Other income	Aportes CTC / Contribution CTC		4	2.0	8.0	3.1
5. OEA / OAS	Fondo Regular Proyecto CIP / Regular Found CIP Project		1	8.0	8.0	3.1
6. Agencias cooperantes / Cooperative Agencies	Valenciaport		1	5.7	5.7	2.2
			TOTAL		260.7	100.0

EGRESOS / EXPENDITURE		No.	Meses / Months	\$/mes - month	\$	\$	\$	%
I. Oficina de la Secretaría / Office of the Secretariat							127.0	48.7
1. Nómina / Salary	Posición / Position	1	12	4.0	48.0			
2. Viajes / Travels		6			2.0	12.0		
3. Equipo y Suministros / Equipment and Supplies	Materiales / Materials	12	0.3		3.6	3.6		
4. Documentos / Documents	Reproducción, imprenta / Reproduction, print	12	0.3		3.6	3.6		
5. Contratos / Contracts	Asesoría técnica / Technical advisors	1			55.0	55.0		
6. Otros / Others	Comunicaciones, transporte y misceláneos / Communication, transport and miscellaneous	12	0.4		4.8	4.8		

II. Reuniones / Meetings							34.0	13.0
1. Viajes a Comisión y Comité Ejecutivo / Committee and Executive Board Meeting	Perú / Peru	1			25.0	25.0		
2. Equipos y Suministros / Equipment and supplies	Materiales / Materials	1			0.5	0.5		
3. Documentos / Documents	Reproducción, imprenta, copias / Reproduction, print, copies	1			0.5	0.5		
4. Contratos / Contracts								7.0
(i) Asesores Técnicos / Technical Advisors	2 consultores/consultants \$0.2 x 4 días/days = \$0.8 p/día	2			2.0	4.0		
(ii) Traductores / Translator	2 traductor/translator, = \$1.5 p/trad	2			1.5	3.0		
5. Otros / Others	Comunicaciones, transporte y misceláneos / Communications, transport and miscellaneous	1			1.0	1.0	1.0	
III. Cooperación Técnica / Technical Cooperation							99.7	38.2
1. Capacitación / Training								62.0
(i) Becas / Fellowships	Derechos y viajes a cursos / Admission and travel to courses	25			2.0	50.0		
(ii) Instructores-coordinador / Instructors - coordinator	3 eventos/events, 2 instructores/instructors, \$2.0-evento/event	3			4.0	12.0		
2. Equipo y Suministros / Equipment and Supplies								3.5
(i) Equipo / Equipment		1			2	2.0		
(ii) Suministros / Supplies		3			0.5	1.5		
3. Documentos / Documents	Reproducción, imprenta, copias / Reproduction, print, copies	3			0.5	1.5		
4. Contratos / Contracts								32.0
Cómputo-Portal / Computation-Web	1 consultor / consultant, 10 meses/months, \$ 3.2 m/m	1	10	3.2	32.0			
5. Otros / Others								0.7
(i) Comunicaciones, transporte y misceláneos / Communication, transport and miscellaneous		3			0.5	1.5		
(ii) Imprevistos / Unexpected					0.2	0.0		
TOTAL							260.7	100.0

COMISION INTERAMERICANA DE PUERTOS / INTER-AMERICAN COMMITTEE ON PORTS
CUADRO No. 2 PROYECTO DE PRESUPUESTO 2013 / TABLE No. 2 BUDGET PROPOSAL 2013
(MILES US DOLARES) / (THOUSAND OF DOLLARS)

INGRESOS / INCOME							
			No.	\$	\$	%	
1. Países miembros / Member States	Contribuciones / Contributions		34	6.0	204.0	75.4	
2. Revista CIP / CIP Magazine	Derechos / Royalties		3	5.0	15.0	5.5	
3. Reuniones / Meetings	Comisión y Comité Ejecutivo / Committee and Executive Board		1	25.0	25.0	9.2	
4. Otros ingresos / Other income	Aportes CTC / Contribution CTC		5	2.0	10.0	3.7	
5. OEA / OAS (*)	Fondo Regular Proyecto CIP / Regular Found CIP Project		1	8.0	8.0	3.0	
6. Agencias cooperantes / Cooperative Agencies	Valenciaport - Otros		1	8.7	8.7	3.2	
					TOTAL	270.7	100.0

EGRESOS / EXPENDITURE		No.	Meses / Months	\$/mes - month	\$	\$	\$	%
I. Oficina de la Secretaría / Office of the Secretariat							127.0	46.9
1. Nómina / Salary	Posición / Position	1	12	4.0	0	48.0		
2. Viajes / Travels		6				2.0	12.0	
3. Equipo y Suministros / Equipment and Supplies	Materiales / Materials	12	0.3			3.6	3.6	
4. Documentos / Documents	Reproducción, imprenta / Reproduction, print	12	0.3			3.6	3.6	
5. Contratos / Contracts	Asesoría técnica / Technical advisors	1				55.0		
6. Otros / Others	Comunicaciones, transporte y misceláneos / Communication, transport and miscellaneous	12	0.4			4.8	4.8	

II. Reuniones / Meetings							34.0	12.6
1. Viajes a Comisión y Comité Ejecutivo / Committee and Executive Board Meeting		1				25.0		25.0
2. Equipos y Suministros / Equipment and supplies	Materiales / Materials	1				0.5		0.5
3. Documentos / Documents	Reproducción, imprenta, copias / Reproduction, print, copies	1				0.5		0.5
4. Contratos / Contracts								7.0
(i) Asesores Técnicos / Technical Advisors	2 consultores/consultants \$0.2 x 4 días/days = \$0.8 p/día	2				2.0		4.0
(ii) Traductores / Translator	2 traductor/translator, = \$1.5 p/trad	2				1.5		3.0
5. Otros / Others	Comunicaciones, transporte y misceláneos / Communications, transport and miscellaneous	1				1.0	1.0	1.0
III. Cooperación Técnica / Technical Cooperation							109.7	40.5
1. Capacitación / Training								72.0
(i) Becas / Fellowships	Derechos y viajes a cursos / Admission and travel to courses	30				2.0		60.0
(ii) Instructores-coordinador / Instructors - coordinator	3 eventos/events, 2 instructores/instructors, \$2.0-evento/event	3				4.0		12.0
2. Equipo y Suministros / Equipment and Supplies								3.5
(i) Equipo / Equipment		1				2		2.0
(ii) Suministros / Supplies		3				0.5		1.5
3. Documentos / Documents	Reproducción, imprenta, copias / Reproduction, print, copies	3				0.5		1.5
4. Contratos / Contracts								32.0
Cómputo-Portal / Computation-Web	1 consultor / consultant, 10 meses/months, \$ 3.2 m/m	1	10	3.2		32.0		
5. Otros / Others								0.7
(i) Comunicaciones, transporte y misceláneos / Communication, transport and miscellaneous		3				0.5		1.5
(ii) Imprevistos / Unexpected						0.2		0.0
						TOTAL	270.7	100.0

(*) Sujeto a la aprobación del presupuesto 2013 de la Organización por parte de la Asamblea General de la OEA

**COMISION INTERAMERICANA DE PUERTOS / INTER-AMERICAN COMMITTEE ON PORTS
PROYECTO DE PRESUPUESTO 2012-2013 / PROPOSAL OF BUDGET 2012-2013**

**CUADRO No. 3 INGRESOS:COMPARATIVO / TABLE No. 3 INCOME: COMPARATIVE
(MILES US DOLARES) / (THOUSAND OF DOLLARS)**

INGRESOS / INCOME		2011		2012		2013		VAR	VAR
		\$	%	\$	%	\$	%	12/11	13/12
1. Países miembros / Member States	Contribuciones / Contributions	204.0	59.5%	204.0	78.2%	204.0	75.4%	0.0%	0.0%
2. Revista CIP / CIP Magazine	Derechos / Royalties	15.0	4.4%	10.0	3.8%	15.0	5.5%	-33.3%	50.0%
3. Reuniones / Meetings	Comisión y Comité Ejecutivo / Committee and Executive Board	25.0	7.3%	25.0	9.6%	25.0	9.2%	0.0%	0.0%
4. Otros ingresos / Other income	Aportes CTC y otros / Contribution CTC and other	10.0	2.9%	8.0	3.1%	10.0	3.7%	-20.0%	25.0%
5. OEA / OAS (*)	Fondo Regular Proyecto CIP / Regular Found CIP Project	8.0	2.3%	8.0	3.1%	8.0	3.0%	0.0%	0.0%
6. Agencias cooperantes / Cooperative Agencies	Valenciaport - Otros, other	5.7	1.7%	5.7	2.2%	8.7	3.2%	0.7%	51.6%
7. CIP (Programa Portuario)	Apropiacion especial / Specials appropriation	75.0	21.9%	0.0	0.0%	0.0	0.0%	-100.0%	0.0%
		342.7	100.0 %	260.7	100.0%	270.7	100.0 %	-23.9%	3.8%

**COMISION INTERAMERICANA DE PUERTOS / INTER-AMERICAN COMMITTEE ON PORTS
PROYECTO DE PRESUPUESTOS 2012 - 2013 / PROPOSAL OF BUDGET 2012-2013**

**CUADRO No. 4 EGRESOS: COMPARATIVO POR PARTIDAS DE GASTO /
TABLE No. 4 EXPENDITURE: COMPARISON BY SECTION OF EXPENDITURE
(MILES DE DOLARES Y PORCENTAJE) / (THOUSANDS OF DOLLARS & PERCENTAGE)**

EGRESOS / EXPENDITURE	2011		2012		2013		VAR 12/11		VAR 13/12	
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Nómina / Salary	40.8	11.9%	48.0	18.4%	48.0	17.7%	7.2	17.6%	0	0.0%
Viajes/ Travel	55.4	16.2%	37.0	14.2%	37.0	13.7%	-18.4	-33.2%	0	0.0%
<i>Viajes a Comisión y Comité Ejecutivo / Travel Committee and Executive Board</i>	25.0	7.3%	25.0	9.6%	25.0	9.2%	0.0	0.0%	0.0	0.0%
<i>Otros Viajes / Other travels</i>	30.4	8.9%	12.0	4.6%	12.0	4.4%	-18.4	-60.5%	0.0	0.0%
Becas /Scholarship	82.8	24.2%	62.0	23.8%	72.0	26.6%	-20.8	-25.1%	10	16.1%
Equipo y Suministros / Equipment and Supplies	10.2	3.0%	7.6	2.9%	7.6	2.8%	-2.6	-25.5%	0	0.0%
Documentos / Documents	7.2	2.1%	5.6	2.1%	5.6	2.1%	-1.6	-22.2%	0	0.0%
Contratos / Contracts	139.4	40.7%	94.0	36.1%	94.0	34.7%	-45.4	-32.6%	0	0.0%
Otros / Other	6.9	2.0%	6.5	2.5%	6.5	2.4%	-0.4	-5.8%	0	0.0%
	342.7	100.0%	260.7	100.0%	270.7	100.0%	-82.0	-23.9%	10.0	3.8%